
Presidenza: Macedonia del Nord**1456^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 14 dicembre 2023 (nella Neuer Saal e via videoteleconferenza)

Inizio: ore 10.05
Interruzione: ore 13.35
Ripresa: ore 15.10
Fine: ore 16.10

2. Presidenza: Ambasciatore I. Djundev
Sig.a A. Marku

Presidenza, Federazione Russa (PC.DEL/1671/23 OSCE+)

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: L'AGGRESSIONE IN CORSO DELLA
FEDERAZIONE RUSSA CONTRO
L'UCRAINA

Presidenza, Ucraina (PC.DEL/1703/23), Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Macedonia del Nord, Moldova, Montenegro e Ucraina e il Paese potenziale candidato Georgia; si allineano inoltre il Liechtenstein, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, Monaco e San Marino) (PC.DEL/1689/23), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1672/23), Regno Unito, Türkiye (PC.DEL/1697/23 OSCE+), Canada (PC.DEL/1704/23), Norvegia (anche a nome dei seguenti Paesi: Danimarca, Finlandia, Islanda e Svezia) (PC.DEL/1687/23 OSCE+), Lettonia (PC.DEL/1707/23 OSCE+), Giappone (Partner per la cooperazione) (PC.DEL/1676/23)

Punto 2 dell'ordine del giorno: RELAZIONE DELLE PRESIDENZE DEI TRE
COMITATI: IL COMITATO PER LA
SICUREZZA, IL COMITATO ECONOMICO
E AMBIENTALE E IL COMITATO PER LA
DIMENSIONE UMANA

Presidenza, Presidente del Comitato per la sicurezza, Presidente del Comitato economico e ambientale, Presidente del Comitato per la dimensione umana, Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Macedonia del Nord, Moldova, Montenegro e Ucraina e il Paese potenziale candidato Georgia; si allineano inoltre il Liechtenstein, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché Andorra e San Marino) (PC.DEL/1690/23), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1674/23), Regno Unito, Türkiye (PC.DEL/1698/23 OSCE+), Georgia (PC.DEL/1701/23 OSCE+), Ucraina (PC.DEL/1685/23), Azerbaigian (PC.DEL/1693/23 OSCE+), Norvegia (PC.DEL/1677/23), Federazione Russa (PC.DEL/1675/23), Svizzera (PC.DEL/1694/23 OSCE+), Kazakistan, Canada (PC.DEL/1705/23 OSCE+), Polonia (PC.DEL/1673/23), Armenia (PC.DEL/1695/23 OSCE+)

Punto 3 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA PRESENZA OSCE IN
ALBANIA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1469 (PC.DEC/1469) sulla proroga del mandato della Presenza OSCE in Albania, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO DEI
PROGRAMMI OSCE DI ASTANA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1470 (PC.DEC/1470) sulla proroga del mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Astana, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
BOSNIA-ERZEGOVINA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1471 (PC.DEC/1471) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Bosnia-Erzegovina, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 6 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO DEI
PROGRAMMI OSCE DI BISHKEK

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1472 (PC.DEC/1472) sulla proroga del mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 7 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELL'UFFICIO DEI
PROGRAMMI OSCE DI DUSHANBE

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1473 (PC.DEC/1473) sulla proroga del mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Dushanbe, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 8 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
MOLDOVA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1474 (PC.DEC/1474) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, il cui testo è accluso al presente giornale.

Moldova (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 1 alla decisione), Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, Bosnia-Erzegovina, Macedonia del Nord, Moldova, Montenegro, Serbia e Ucraina e il Paese potenziale candidato Georgia; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché Andorra e San Marino) (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 2 alla decisione), Federazione Russa (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 3 alla decisione), Canada (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 4 alla decisione), Stati Uniti d'America (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 5 alla decisione), Regno Unito (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 6 alla decisione), Svizzera (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 7 alla decisione), Norvegia (dichiarazione interpretativa, vedere allegato 8 alla decisione)

Punto 9 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
MONTENEGRO

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1475 (PC.DEC/1475) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Montenegro, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 10 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE IN
SERBIA

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1476 (PC.DEC/1476) sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Serbia, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 11 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DELLA MISSIONE OSCE A
SKOPJE

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1477 (PC.DEC/1477) sulla proroga del mandato della Missione OSCE a Skopje, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 12 dell'ordine del giorno: DECISIONE SULLA PROROGA DEL
MANDATO DEL COORDINATORE DEI
PROGETTI OSCE IN UZBEKISTAN

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1478 (PC.DEC/1478) sulla proroga del mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Uzbekistan, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 13 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Persistenti crimini perpetrati dal regime di Kiev e pericolose politiche dell'alleanza occidentale volte a esacerbare le tensioni:* Federazione Russa (PC.DEL/1683/23)
- (b) *Giornata dei diritti umani e 75° anniversario della Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo, osservati e celebrati il 10 dicembre 2023:* Spagna-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania,

Bosnia-Erzegovina, Macedonia del Nord, Moldova, Montenegro e Ucraina, nonché San Marino) (PC.DEL/1691/23), Stati Uniti d'America (PC.DEL/1681/23), Federazione Russa (PC.DEL/1682/23), Norvegia (anche a nome dei seguenti Paesi: Albania, Andorra, Canada, Islanda, Liechtenstein, Moldova, Monaco, Montenegro, Regno Unito e Svizzera) (PC.DEL/1686/23), Türkiye (PC.DEL/1699/23 OSCE+), Ucraina, Belarus, Azerbaijan

Punto 14 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DELLA
PRESIDENZA IN ESERCIZIO

Nessuno

Punto 15 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

Nessuno

Punto 16 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Dichiarazione di commiato della Presidenza OSCE della Macedonia del Nord*: Presidenza, Malta
- (b) *Saluto di commiato al Rappresentante permanente della Macedonia del Nord presso l'OSCE, Ambasciatore I. Djundev*: Malta, Presidenza, Lettonia
- (c) *Elezioni presidenziali anticipate in Azerbaijan, da tenersi il 7 febbraio 2024*: Azerbaijan (PC.DEL/1692/23 OSCE+)
- (d) *Elezioni parlamentari anticipate in Portogallo, da tenersi il 10 marzo 2024*: Portogallo (PC.DEL/1688/23 Restr.)

4. Prossima seduta:

da annunciare



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1469
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1456, punto 3 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1469
PROROGA DEL MANDATO
DELLA PRESENZA OSCE IN ALBANIA

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato della Presenza OSCE in Albania fino al
31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1470
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1456, punto 4 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1470
PROROGA DEL MANDATO
DELL'UFFICIO DEI PROGRAMMI OSCE DI ASTANA

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Astana fino al
31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1471
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria
Giornale PC N.1456, punto 5 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1471
PROROGA DEL MANDATO
DELLA MISSIONE OSCE IN BOSNIA-ERZEGOVINA

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato della Missione OSCE in Bosnia-Erzegovina fino al
31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1472
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1456, punto 6 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1472
PROROGA DEL MANDATO
DELL'UFFICIO DEI PROGRAMMI OSCE DI BISHKEK

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Bishkek fino al 31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1473
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1456, punto 7 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1473
PROROGA DEL MANDATO
DELL'UFFICIO DEI PROGRAMMI OSCE DI DUSHANBE

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato dell'Ufficio dei programmi OSCE di Dushanbe fino al 31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1474
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria
Giornale PC N.1456, punto 8 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1474
PROROGA DEL MANDATO
DELLA MISSIONE OSCE IN MOLDOVA

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato della Missione OSCE in Moldova fino al
30 giugno 2024.

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 1

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Moldova:

“Con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova appena adottata, la delegazione della Repubblica di Moldova desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE.

La Repubblica di Moldova si rammarica profondamente che non sia stato nuovamente possibile prorogare solo il mandato della Missione OSCE in Moldova per un periodo di un anno a causa del dissenso di uno Stato partecipante. Ricordiamo che una proroga di sei mesi comporta un pesante onere amministrativo e non vediamo alcun motivo per rendere il funzionamento della Missione ancora più impegnativo. Ciò non farà che aggiungere un inutile onere alle sue attività. Per produrre risultati, una missione dovrebbe avere un orizzonte temporale e spaziale ragionevole.

La Moldova, quale Paese ospitante, ribadisce il suo forte sostegno al lavoro della Missione, conformemente al suo mandato. Alla luce di ciò, non ci opporremo al consenso per la proroga del mandato di sei mesi.

Desideriamo ricordare la Decisione del Consiglio dei ministri N.18/06 in cui si ribadisce che il mandato delle operazioni sul terreno debba avere una durata di un anno, ove lo Stato partecipante che ospita un'operazione sul terreno esprima il suo consenso. E non dovrebbe spettare a nessun altro Stato partecipante dell'OSCE imporre una durata alternativa. A tale riguardo, esortiamo tutti gli Stati partecipanti a osservare rigorosamente i loro impegni.

Chiediamo che la presente dichiarazione interpretativa sia allegata alla decisione.”

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 2

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

La delegazione della Spagna, Paese che detiene la Presidenza di turno dell'UE, ha dato la parola al rappresentante dell'Unione europea, che ha reso la seguente dichiarazione:

“Con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, l'Unione europea desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi delle pertinenti disposizioni delle Norme procedurali.

L'Unione europea deplora ancora una volta la posizione isolata e infondata assunta dalla Federazione Russa nel limitare arbitrariamente la proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova a sei mesi invece che a un anno, come previsto dalla norma che abbiamo sottoscritto collettivamente e che è stata riconfermata nel 2006 a livello ministeriale. La Decisione N.18/06 del Consiglio dei ministri dell'OSCE di Bruxelles ha difatti ribadito in modo inequivocabile che il mandato per le operazioni sul terreno debba avere una durata di un anno ove lo Stato partecipante che ospita l'operazione sul terreno esprima il suo consenso. Continuiamo a ritenere che una proroga di sei mesi comporti un onere amministrativo molto pesante per la Missione e non vediamo alcun motivo per rendere il funzionamento della Missione ancora più impegnativo nelle difficilissime circostanze attuali, mentre la Repubblica di Moldova continua ad affrontare le conseguenze della perdurante guerra di aggressione della Federazione Russa contro l'Ucraina.

Ci congratuliamo con il Capo della Missione e la sua squadra per l'eccezionale lavoro che svolgono al fine di attuare il mandato della Missione, che è proseguito nonostante le attuali difficili circostanze. Ribadiamo il nostro forte sostegno al lavoro della Missione nel facilitare l'impegno e il dialogo regolare tra le parti nel contesto del raggiungimento di una soluzione politica globale e duratura del conflitto in Transnistria, basata sul rispetto della sovranità e dell'integrità territoriale della Repubblica di Moldova entro i suoi confini internazionalmente riconosciuti con uno status speciale per la Transnistria.

È essenziale che la Missione continui a monitorare la situazione nella Zona di sicurezza e al confine con l'Ucraina e riferisca tempestivamente in merito a qualsiasi incidente che si verifichi in tale zona. Ribadiamo il nostro appello a osservare rigorosamente le regole stabilite dalla Commissione congiunta di controllo nella Zona di sicurezza e sottolineiamo l'importanza di rispettare il mandato della Missione e garantire la libera circolazione dei suoi membri.

Tenendo conto dell'importanza di consentire alla Missione OSCE in Moldova di proseguire il suo prezioso lavoro e considerando la posizione del Paese ospitante, l'Unione europea ha deciso di unirsi al consenso sulla proroga del mandato di sei mesi.

Invitiamo la Russia a riconsiderare la sua posizione al fine di consentire che si possa tornare a rinnovare il mandato della Missione per periodi di un anno, secondo la norma stabilita.

Chiediamo che la presente dichiarazione interpretativa sia allegata alla decisione e al giornale della seduta odierna.

Si allineano alla presente dichiarazione i Paesi candidati Macedonia del Nord¹, Montenegro¹, Serbia¹, Albania¹, Ucraina, Repubblica di Moldova, Bosnia-Erzegovina¹ e Georgia, i Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo Liechtenstein e Norvegia, nonché Andorra e San Marino.”

¹ La Macedonia del Nord, il Montenegro, la Serbia, l'Albania e la Bosnia-Erzegovina continuano a far parte del Processo di stabilizzazione e associazione.

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 3

ITALIAN
Original: RUSSIAN

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Federazione Russa:

“La Federazione Russa è profondamente preoccupata per l’assenza di progressi nel processo politico di risoluzione in Transnistria e la perdurante disfunzionalità dei meccanismi negoziali esistenti, primo fra tutti il fondamentale formato ‘5+2’. Inoltre, il peggioramento della situazione relativa ai diritti umani nella Repubblica di Moldova, segnatamente per ciò che riguarda la libertà dei mezzi d’informazione e la garanzia dei diritti delle minoranze nazionali, richiede una risposta.

Nell’unirsi al consenso sulla decisione del Consiglio permanente relativa alla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova fino al 30 giugno 2024, la Federazione Russa parte dal presupposto che tale operazione sul terreno intraprenderà sforzi esaustivi per facilitare il processo di risoluzione in Transnistria nel quadro dei formati esistenti e lavorerà con le autorità ospitanti della Moldova al fine di rimuovere gli impedimenti amministrativi che complicano il processo negoziale.

Ci aspettiamo che la Missione monitorerà attentamente il rispetto degli impegni OSCE da parte della Repubblica di Moldova, documenterà quanto riscontrato in regolari rapporti e condurrà un lavoro sostanziale con le autorità moldove per porre rimedio alla situazione.

L’efficacia della Missione nell’assolvere ai compiti assegnatili poc’anzi citati sarà di cardinale importanza quando si tratterà di valutare ulteriori proroghe del suo mandato.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione adottata e sia acclusa al giornale della seduta odierna del Consiglio permanente.”

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 4

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione del Canada:

“Signor Presidente,

con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, il Canada desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE.

Il Canada si rammarica che uno Stato partecipante abbia bloccato il consenso sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova per la consueta durata di un anno. Ci siamo uniti al consenso su questa proroga irregolare di sei mesi, ma ci rammarichiamo che la Federazione Russa abbia ancora una volta dato priorità, in modo ingiustificato e sconsiderato, al suo ristretto interesse nazionale al fine di compromettere l'efficienza e l'efficacia della nostra Organizzazione e la sicurezza europea in senso più ampio.

Il Canada continua a sostenere con forza il mandato della Missione OSCE in Moldova. Auspichiamo sinceramente che la Federazione Russa non intenda proseguire su questa strada destabilizzante per ciò che riguarda il rinnovo del mandato della missione in futuro e che il mandato della Missione OSCE in Moldova sarà prorogato per la consueta durata di un anno nel giugno 2024. Ciò sarebbe in linea non solo con la Decisione N.18/06 del Consiglio dei ministri, ma anche con i desideri del Paese ospitante.

Oltre a ciò, desidero altresì ribadire la piena fiducia del Canada nei confronti della missione sul terreno nel suo compito di assistere la Moldova nell'attuazione dei nostri impegni condivisi in circostanze estremamente difficili.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione.

Grazie, Signor Presidente.”

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 5

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione degli Stati Uniti d'America:

“Con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova appena adottata, gli Stati Uniti desiderano rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE.

Gli Stati Uniti esprimono ancora una volta profondo rammarico per l'indisponibilità della Federazione Russa a aderire al consenso su una proroga di un intero anno del mandato della Missione OSCE in Moldova. Gli Stati Uniti richiamano la Decisione N.18/06 del Consiglio dei ministri sull'ulteriore rafforzamento dell'efficienza delle strutture esecutive dell'OSCE e rammentano alla Russia il suo impegno di rispettare tale decisione e il principio secondo cui 'ove lo Stato partecipante che ospita un'operazione sul terreno esprima il suo consenso, il mandato di tali operazioni debba avere una durata di un anno'. Il rifiuto della Russia di rispettare tale impegno è un ulteriore esempio dei suoi tentativi di compromettere l'importante lavoro di questa Organizzazione e delle sue missioni sul terreno.

Le vere vittime del mancato consenso della Russia a una proroga di un intero anno del mandato sono la popolazione della Moldova e, con nostro profondo rammarico, i membri del personale della Missione in Moldova, che stanno operando al meglio delle loro possibilità in circostanze incredibilmente difficili. Voglio essere chiaro: gli Stati Uniti rifiutano l'idea che questa proroga di sei mesi possa costituire un precedente per futuri negoziati sul mandato. Conformemente alla Decisione N.18/06 del Consiglio dei ministri, il mandato della Missione deve essere allineato al ciclo annuale dell'OSCE.

Il blocco della proroga di un anno da parte della Russia è solo l'esempio più recente di una serie di azioni che rivelano lo sprezzo del Cremlino per gli impegni OSCE. Il flagrante uso illegale della forza da parte della Russia contro l'Ucraina e la Georgia e la violazione della loro integrità territoriale sono in diretto contrasto con l'Atto finale di Helsinki e il diritto internazionale, compresa la Carta delle Nazioni Unite. Il perdurante stazionamento di forze in Moldova senza il consenso di quest'ultima rappresenta un'ulteriore violazione degli impegni da parte della Russia.

Gli Stati Uniti continuano ad apprezzare l'importante lavoro svolto dalla Missione OSCE in Moldova per promuovere un processo di risoluzione duraturo e globale. Sosteniamo

la sovranità e l'integrità territoriale della Moldova entro i suoi confini internazionalmente riconosciuti e una soluzione globale del conflitto in Transnistria con uno status speciale per la Transnistria. Gli Stati Uniti continueranno ad assistere la Moldova nel suo percorso di riforma democratica e di ulteriore integrazione europea.

Signor Presidente, chiedo che la presente dichiarazione interpretativa sia allegata alla decisione e al giornale odierno.”

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 6

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione del Regno Unito:

“Grazie, Signor Presidente. Desidero iniziare ringraziando il nostro Presidente in esercizio per la sua guida nel trovare una soluzione a questa questione in circostanze difficili.

Con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova appena adottata, il Regno Unito desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi del paragrafo IV.1(A)6 delle Norme procedurali dell'OSCE.

La Russia si è nuovamente rifiutata di aderire al consenso su questa decisione tecnica che avrebbe consentito di rinnovare il mandato della Missione in Moldova per un intero anno, provocando serie ripercussioni sul lavoro della Missione, che ha bisogno di stabilità per pianificare le sue attività in modo efficace. Abbiamo espresso profondo rammarico per la posizione isolata assunta dalla Russia nel dicembre 2022 e nel luglio 2023. Avremmo senz'altro preferito allora, e preferiremmo tuttora, prorogare il mandato di 12 mesi in linea con la Decisione N.18/06 del Consiglio dei ministri.

Siamo pertanto profondamente delusi che la Federazione Russa continui a opporsi alla proroga di 12 mesi auspicata dalla Moldova e che la Missione, il suo personale e la popolazione della Moldova meriterebbero. Apprezziamo lo spirito costruttivo della Moldova e ci associamo a essa nell'approvare, in via eccezionale, questa proroga di sei mesi. Sosteniamo fermamente la Missione e vogliamo che possa portare avanti il suo lavoro, che prosegue nonostante le circostanze molto difficili provocate, tra l'altro, dall'invasione illegale dell'Ucraina da parte della Russia.

Esortiamo la Federazione Russa a cessare di giocare con il mandato della Missione, a tornare d'ora in avanti a proroghe dei mandati di 12 mesi e a dimostrare che intende davvero mantenere una 'stretta cooperazione' con la Missione, come si è prontamente offerta di fare.

Chiedo che la presente dichiarazione sia allegata alla decisione e al giornale odierno.

Grazie, Signor Presidente.”

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 7

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Svizzera:

“Grazie, Signor Presidente,

con riferimento alla decisione del Consiglio permanente sulla proroga del mandato della Missione OSCE in Moldova, la Svizzera desidera rendere la seguente dichiarazione interpretativa ai sensi delle pertinenti disposizioni delle Norme procedurali.

La Svizzera si rammarica che un unico Stato partecipante non consenta di prorogare di un anno il mandato della Missione OSCE in Moldova.

Desideriamo ricordare il nostro forte sostegno al lavoro della Missione ed esprimere la nostra gratitudine per i suoi preziosi sforzi sul campo. È indispensabile che la squadra possa proseguire il suo lavoro senza ulteriori difficoltà di bilancio o amministrative.

Tenendo conto della posizione del Paese ospitante, la Svizzera ha deciso di unirsi al consenso per prorogare il mandato di sei mesi.

Tuttavia, chiediamo alla Russia di riconsiderare la sua decisione e di rispettare la Decisione N.18/06 del Consiglio dei ministri dell'OSCE, che stabilisce chiaramente che, ove il Paese che ospita l'operazione sul terreno esprima il suo consenso, il mandato delle operazioni sul terreno deve avere la durata di un anno.

Chiediamo che la presente dichiarazione interpretativa sia allegata alla decisione e al giornale della seduta odierna.

Grazie, Signor Presidente.”

PC.DEC/1474
14 December 2023
Attachment 8

ITALIAN
Original: ENGLISH

**DICHIARAZIONE INTERPRETATIVA
AI SENSI DEL PARAGRAFO IV.1(A)6 DELLE
NORME PROCEDURALI DELL'ORGANIZZAZIONE PER
LA SICUREZZA E LA COOPERAZIONE IN EUROPA**

Resa dalla delegazione della Norvegia:

“Signor Presidente,

la Norvegia si oppone fermamente alla decisione unilaterale della Russia di ridurre la durata del mandato della Missione OSCE in Moldova a sei mesi invece che a un anno, come da prassi.

Nel contempo, encomiamo il Capo della Missione e i suoi collaboratori per l'eccellente lavoro che svolgono in condizioni difficili.

Riteniamo che questa proroga più breve aggravi l'onere amministrativo e complichino il lavoro della Missione, soprattutto alla luce delle sfide che la Moldova deve affrontare a causa dell'aggressione della Russia contro l'Ucraina.

Riconoscendo il ruolo vitale della Missione OSCE in Moldova e la posizione del Paese ospitante, la Norvegia acconsente alla proroga del mandato di sei mesi. Nel contempo, esortiamo la Russia a riconsiderare la sua posizione per consentire il ripristino della norma di prorogare il mandato di un anno.

La ringrazio.”



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1475
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1456, punto 9 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1475
PROROGA DEL MANDATO
DELLA MISSIONE OSCE IN MONTENEGRO

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato della Missione OSCE in Montenegro fino al
31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1476
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria

Giornale PC N.1456, punto 10 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1476
PROROGA DEL MANDATO
DELLA MISSIONE OSCE IN SERBIA

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato della Missione OSCE in Serbia fino al
31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1477
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria
Giornale PC N.1456, punto 11 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1477
PROROGA DEL MANDATO
DELLA MISSIONE OSCE A SKOPJE

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato della Missione OSCE a Skopje fino al
31 dicembre 2024.



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.DEC/1478
14 December 2023

ITALIAN
Original: ENGLISH

1456^a Seduta plenaria
Giornale PC N.1456, punto 12 dell'ordine del giorno

DECISIONE N.1478
PROROGA DEL MANDATO
DEL COORDINATORE DEI PROGETTI OSCE IN UZBEKISTAN

Il Consiglio permanente,

decide di prorogare il mandato del Coordinatore dei progetti OSCE in Uzbekistan fino al 31 dicembre 2024.